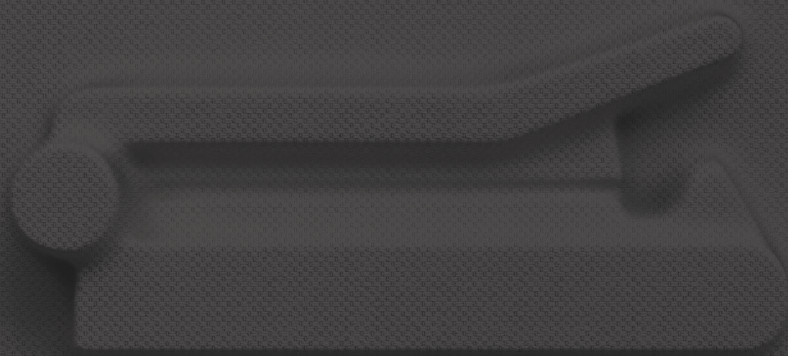


QYRON

РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ГРИЛЬ GE901

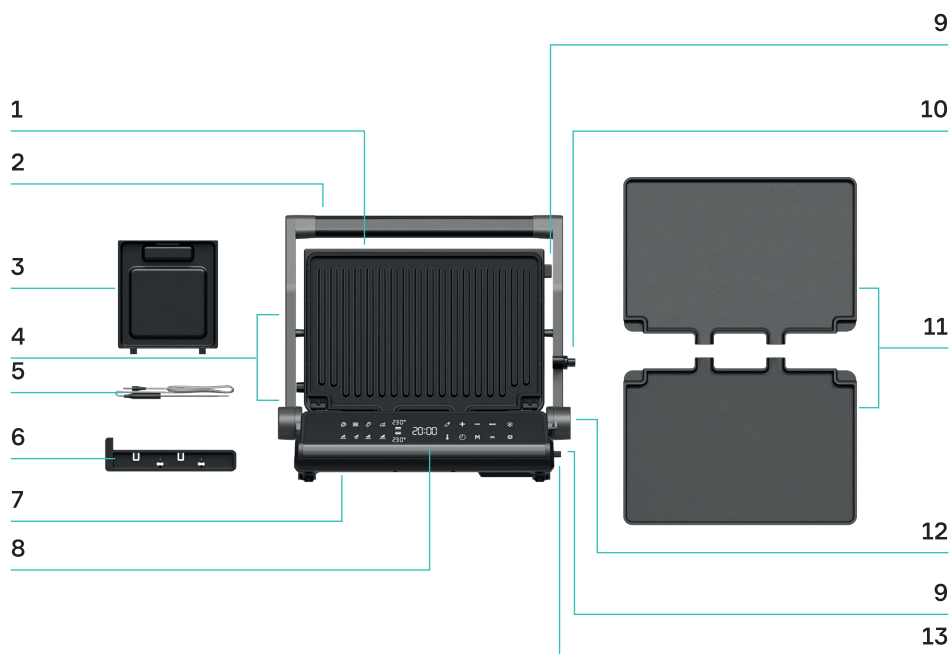
QYRON

СОДЕРЖАНИЕ

Описание прибора	3
Перед первым использованием	4
Положение крышки	5
Снятие и установка панелей	6
Панель управления	7
Использование	8
Готовые программы	9
Приготовление стейка	10
Настройка времени и температуры	12
Быстрая обжарка	14
Меры предосторожности	15
Электробезопасность	16
Чистка, хранение и уход	17
Сервисное обслуживание и ремонт	18
Технические характеристики	20
Комплектация	20
Информация о сертификации	21
Гарантия	21
Гарантийный талон	22



ОПИСАНИЕ ПРИБОРА



1. Крышка
2. Ручка
3. Поддон для стекания масла
4. Ребристые нагревательные панели 2 штуки
5. Термощуп
6. Контейнер для термощупа
7. Основание гриля

8. Сенсорный дисплей
9. Кнопки разблокировки нагревательных панелей
10. Ползунок-фиксатор положения крышки
11. Плоские нагревательные панели 2 штуки
12. Кнопка разблокировки крышки
13. Отверстие для термощупа

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Достаньте из упаковки: гриль, термощуп и контейнер для термощупа. Полностью размотайте шнур питания.
- Внимательно прочитайте это руководство.
- Перед первым использованием поддон для стекания масла и нагревательные панели нужно промыть, чтобы удалить посторонние запахи. Пользуйтесь для этого только мягкой губкой, теплой проточной водой с небольшим количеством средства для мытья посуды. Высушите.
- Установите гриль на устойчивую, ровную, негорючую поверхность. Убедитесь, что под ним и рядом с ним нет материалов, которые легко загораются. Например, ковриков, полотенец или одноразовой посуды из пластика, бумаги.
- Расположите гриль на расстоянии не меньше 10 сантиметров от любых поверхностей, которые может повредить горячий воздух. Налейте немного воды в поддон для стекания масла и аккуратно вставьте его в нижнюю часть. Поддон собирает масло и жир, а вода облегчает последующую очистку.
- Вставьте панели в гриль. Для этого потяните ползунок-фиксатор, расположенный справа, на себя, до положения открытый замок. Возьмитесь за ручку и откройте верхнюю крышку, как книжку, на 180°. Вставьте нагревательные панели (плоские или ребристые) в держатели до щелчка.
- Подключите гриль к розетке. Сначала загорятся и погаснут значки на дисплее, затем начнет мигать сенсорная кнопка включения. Это означает, что гриль готов к работе.

ПОЛОЖЕНИЯ КРЫШКИ

С правой стороны на ручке гриля есть ползунок-фиксатор, благодаря которому верхняя крышка гриля надежно удерживается: либо прижата, либо зафиксирована на определенной высоте, либо полностью заблокирована.

Перемещайте ползунок-фиксатор к себе и от себя, чтобы выбрать одно из положений крышки.

- **Уровни 2–5** — крышка фиксируется параллельно основанию, на нужной вам высоте, что удобно для запекания бутербродов, овощей.
- **Закрытый замок**  — крышка фиксируется в закрытом положении, что необходимо при хранении и переноске.
- **Открытый замок**  — крышку можно открыть как книжку, и зафиксировать в положении 105° или 180°. Это удобно, когда вам нужно достать продукты или использовать для поджаривания только нижнюю панель.

Чтобы зафиксировать крышку гриля параллельно основанию:

- Потяните ползунок-фиксатор на себя, до положения  открытый замок.
- Приподнимите немного верхнюю крышку, примерно на 1 сантиметр.
- Переведите ползунок-фиксатор в положение: 2, 3, 4 или 5. Максимальное расстояние между крышкой (в положении 5) равно 5 сантиметрам.

Чтобы зафиксировать крышку в вертикальном положении:

- Потяните ползунок-фиксатор на себя, до положения  открытый замок.
- Откройте верхнюю крышку вертикально, под углом 105°. Крышка зафиксируется в этом положении.

Вертикальное положение крышки используется, когда для приготовления требуется только нижняя панель.

- Если нужно открыть гриль полностью, нажмите кнопку разблокировки крышки справа.

СНЯТИЕ И УСТАНОВКА ПАНЕЛЕЙ

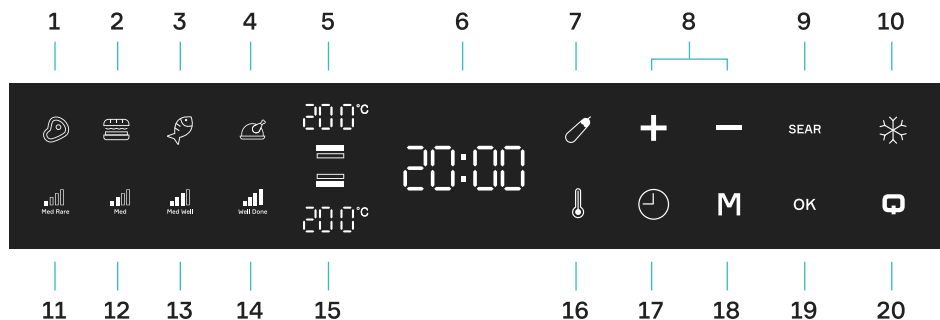
Чтобы снять панели:

- Убедитесь, что панели полностью остыли!
- Потяните ползунок-фиксатор на себя, до положения  открытый замок.
- Откройте верхнюю крышку на 105°.
- Нажмите кнопку разблокировки верхней панели справа от панели. Достаньте верхнюю панель. Точно так же нажмите кнопку разблокировки нижней панели.

Чтобы установить панели:

- Потяните ползунок-фиксатор на себя, до положения  открытый замок.
- Откройте верхнюю крышку, как книжку, на 180°.
- Вставьте нагревательные панели в держатели до щелчка.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



1. Стейк
2. Бургер
3. Рыба
4. Курица
5. Температура верхней панели
6. Время
7. Овощи
8. Увеличение и уменьшение значений
9. Быстрая обжарка
10. Разморозка
11. Medium Rare
12. Medium
13. Medium Well
14. Well Done
15. Температура нижней панели
16. Установка температуры
17. Установка времени
18. Выбор программы
19. Кнопка подтверждения
20. Кнопка включения

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

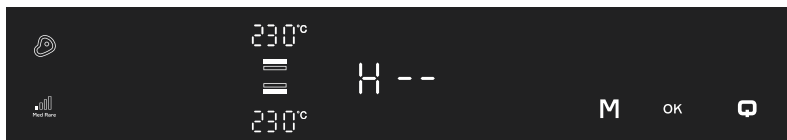
1. Нажмите кнопку  включения. На дисплее появится подсветка индикаторов и кнопок.



2. Нажмите кнопку  установки температуры. Затем нажимайте , чтобы задать температуру приготовления, с шагом в 10°C. Уменьшить температуру можно нажатием на . Если вы хотите задать разную температуру для верхней и нижней панели, нажмите на кнопку  установки температуры еще раз. Задайте температуру для нижней панели. Точно так же нажмите кнопку и задайте температуру для верхней панели. Максимальная температура: 230°C.

3. После выбора температуры нажмите кнопку  установки времени. Нажимайте , чтобы задать время с шагом 30 секунд. Максимум: 99 минут.

4. Нажмите кнопку ОК. Панели гриля начнут нагреваться. На дисплее появится надпись H--.



5. Когда панели достигнут заданной температуры, прозвучит три коротких звуковых сигнала, а на дисплее появится надпись Add.



6. Добавьте продукты. Для этого переместите ползунок-фиксатор в положение  открытый замок, откройте крышку гриля, положите продукты. Опустите крышку, переведите ползунок-фиксатор в нужное вам положение: 2—5.
7. Нажмите кнопку ОК. Начнется обратный отсчет времени. Когда блюдо будет готово, прозвучит три коротких звуковых сигнала и нагрев отключится автоматически.
8. Переместите ползунок-фиксатор в положение  открытый замок. Аккуратно откройте крышку, потянув за ручку, достаньте блюдо жаропрочной лопаткой или щипцами.

ГОТОВЫЕ ПРОГРАММЫ

Чтобы выбрать программу приготовления:

——— Нажмите кнопку  включения и затем нажимайте кнопку М выбора программы. Значок выбранной программы будет мигать. На дисплее вы увидите температуру и время приготовления.

——— Подтвердите выбор, нажав ОК.

Информацию о температуре для всех программ, в том числе разморозки, вы найдете в разделе «Настройка времени и температуры» (страница 12-13).

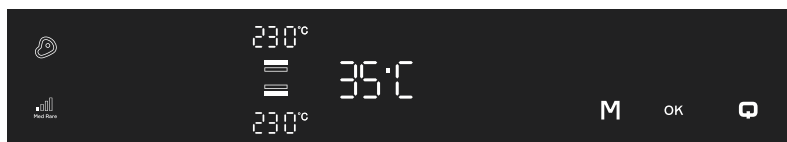
ПРИГОТОВЛЕНИЕ СТЕЙКА

- Нажмите кнопку  включения, кнопку М выбора программы, затем ОК.
- Нажмите кнопку М выбора программы еще раз, чтобы выбрать степень прожарки. Ориентируйтесь на таблицу в разделе «Настройка времени и температуры» (страница 12-13). Нажмите ОК.
- Панели гриля начнут нагреваться. На дисплее вы увидите обратный отсчет времени. Когда блюдо будет готово, гриль отключится автоматически. Вы услышите звуковой сигнал. Если захотите закончить раньше, нажмите кнопку  включения.
- Переведите ползунок-фиксатор в положение  открытый замок. Аккуратно откройте крышку, потянув за ручку, достаньте стейк жаропрочной лопаткой или щипцами.

Как использовать термощуп

Термощуп помогает точно определить готовность стейка. Если щуп вставлен в отверстие для термощупа, гриль автоматически прекращает нагрев, когда мясо достигает нужной температуры.

- Выберите программу жарки стейка и установите желаемую степень прожарки. Например, для прожарки Medium Rare гриль остановит нагрев панелей при температуре термощупа 55 °C.
- После того как вы нажмете ОК, начнется нагрев панелей, на дисплее появится надпись H--. Когда панели нагреются, вы услышите звуковой сигнал, на дисплее появится надпись Add.
- Откройте гриль и положите стейк. Аккуратно вставьте термощуп в центр стейка, в самую толстую его часть. Щуп должен быть внутри мяса, но не касаться костей или края панелей. Закройте крышку и нажмите ОК. Фактическая температура внутри стейка по термощупу будет отображаться справа, температура панелей— сверху и снизу.



- Когда стейк будет готов, гриль автоматически остановит нагрев. Прозвучит звуковой сигнал.

Как задать температуру

- Для этого нажмите кнопку установки температуры и кнопками + и - задайте значение. Каждое нажатие меняет значение на 1°C.

Важно:

- Если во время нагрева вынуть термощуп, гриль вернется в режим выбора степени прожарки.
- Допустимая погрешность: $\pm 5^{\circ}\text{C}$ от выбранной степени прожарки. Для точного результата всегда вставляйте термощуп в центр стейка, а не сбоку.

НАСТРОЙКА ВРЕМЕНИ И ТЕМПЕРАТУРЫ

У каждой программы температура и длительность приготовления установлены производителем. Но вы можете задать их вручную:

- Нажмите кнопку М выбора программы.
- Нажмите кнопку  установки температуры. Кнопками **+** и **—** увеличивайте или уменьшайте температуру, начиная с 80°C, с шагом в 10°C. Максимальная температура: 230°C.
- После подбора температуры нажмите кнопку  установки времени. Задайте количество минут кнопками **+** и **—** с шагом 10 секунд. Максимальная длительность: 99 минут.
- Нажмите ОК. Панели гриля начнут нагреваться. На дисплее появится надпись H--. Когда панели достигнут заданной температуры, прозвучит короткий звуковой сигнал, а на дисплее появится надпись Add.
- Положите продукты в гриль. Нажмите ОК.

Как выбрать температуру и длительность приготовления

Программа / Индикатор		Температура приготовления по умолчанию (минимальная и максимальная)	Длительность приготовления по умолчанию (минимальная и максимальная)	Температура термощупа
Medium Rare		230°C (210—230°C)	5 минут (3—8 минут)	55
Medium		230°C (210—230°C)	6 минут (4—9 минут)	60
Medium Well		230°C (210—230°C)	7 минут (5—10 минут)	65
Well Done		230°C (210—230°C)	8 минут (6—11 минут)	73
Бургер		200°C (190—210°C)	5 минут (3—8 минут)	—
Рыба		220°C (210—230°C)	6 минут (4—9 минут)	—
Курица		230°C (210—230°C)	5 минут (3—8 минут)	—
Овощи		200°C (170—230°C)	3 минуты (1—7 минут)	—
Разморозка		50°C (50—70°C)	10 минут (5—15 минут)	—

БЫСТРАЯ ОБЖАРКА

Быстрая обжарка на короткое время нагревает панели до 280°C.

———— Выберите программу кнопкой M.

———— Нажмите кнопку SEAR быстрой обжарки.

Пока панели нагреваются до 280°C, индикатор быстрой обжарки будет мигать, а затем гореть ровно, если температура достигнута. Как только температура панелей снизится до обычной температуры приготовления, индикатор погаснет. Значение температуры вы будете видеть на дисплее.

Обратите внимание, если панели уже достаточно горячие, быстрая обжарка недоступна.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Гриль можно использовать только взрослым. Детям старше 8 лет разрешено пользоваться устройством, но только под присмотром взрослых.

Людам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, можно пользоваться только под присмотром. Не позволяйте детям и домашним животным играть с грилем.

Гриль предназначен только для приготовления пищи и только для домашнего использования. Не используйте его в коммерческих целях. Не используйте его на открытом воздухе, только внутри квартир, домов.

Не используйте приспособления, не рекомендованные производителем.

Чтобы избежать пожара, ожогов, травм и повреждения гриля:

- Не оставляйте работающий гриль без присмотра. Не включайте без продуктов, гриль не должен работать вхолостую.
- Не накрывайте ничем корпус во время работы, не кладите на него бумагу, картон, изделия из ткани. Не ставьте посторонние предметы на гриль и не вставляйте их в отверстия и зазоры на корпусе. Не включайте гриль внутри шкафов, духовок.
- Устанавливайте на устойчивой, ровной поверхности или на столе. Не ставьте на горячую поверхность или рядом с источником огня (газовыми или электрическими плитами). Не используйте в помещениях, где могут быть легковоспламеняющиеся пары или газы (метан, природный газ).
- Будьте осторожны, чтобы не обжечься. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Перед чисткой дайте грилю остыть.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- Напряжение в розетке должно соответствовать номинальному напряжению, указанному в разделе «Технические характеристики» (страница 20).
- Не нагревайте шнур питания, следите за тем, чтобы он не касался горячих поверхностей.
- Проверяйте, нет ли перегиба шнура, не свисает ли он так, что его можно случайно выдернуть, и не касается ли он острых предметов.
- Не погружайте корпус, шнур питания или вилку в воду — это может привести к поражению электрическим током или пожару. Если гриль случайно упадет в воду, не дотрагивайтесь до воды, и немедленно отключите его от розетки!
- Обязательно отключайте гриль от розетки сразу после использования, даже если он уже выключен кнопкой включения. Не оставляйте работающий гриль без присмотра.
- Никогда не тяните за шнур питания, держите за пластиковую часть вилки. Не беритесь за вилку влажными руками.

ЧИСТКА, ХРАНЕНИЕ И УХОД

- Перед чисткой гриля отключите его от розетки и подождите пока он остынет полностью. Не включайте его, пока не закончите чистку.
- Внешнюю и внутреннюю поверхность очищайте слегка влажной, мягкой тканью с использованием щелочного моющего средства. Не используйте металлические лопатки и абразивные губки.
- Термощуп протирайте влажной тканью. Не погружайте термощуп и его провод в воду.
- Во время использования гриля рекомендуется наливать в поддон небольшое количество чистой воды для облегчения очистки.
- Панели для гриля можно промывать водой с моющим средством для посуды. Но не погружайте гриль в воду!
- Перед тем как убрать гриль на хранение, дождитесь полного высыхания. Место для хранения должно быть сухим, проветриваемым, внутри помещения с нормальной влажностью и недоступно для детей и домашних животных.
- Перед тем как переносить гриль, убедитесь, что крышка плотно прилегает к основанию и ползунок-фиксатор находится в положении закрытый замок.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Сервисные сообщения

Сообщение	Причины	Решение
E1 или E2	Неисправность верхнего или нижнего датчика температуры	Выключите гриль. Обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта
E3	Неправильно вставлен термощуп. Этот код отображается, если через 5 минут после нагрева температура почти не меняется	Выключите гриль, вставьте термощуп, как описано в разделе «Приготовление стейка» (страница 10). Включите заново. Если ошибка не исчезла, обратитесь в сервисный центр для диагностики и ремонта

Неисправности

Признаки неисправности	Возможные причины	Решение
Гриль не работает	Не нажата кнопка  включения или не подключен к розетке	Проверьте исправность розетки и шнура питания, подключите гриль к розетке. Нажмите кнопку  включения
Белый дым во время готовки	На панелях есть остатки пищи, не удаленные после последнего использования гриля	Тщательно очистите верхнюю и нижнюю пластины и поддон для сбора масла
Продукты подгорели или не прожарились	Неправильно выбрана температура	Выбирайте температуру в зависимости от готовящегося блюда. Не кладите продукты с разным временем приготовления. Сначала разогрейте гриль — это сократит время поджаривания. Переворачивайте продукты в процессе приготовления
	Продукты разного размера (большие и маленькие куски) или разных видов (тосты и мясо)	
	Гриль раскрыт на 105° или 180°, но продукты не переворачивались во время приготовления	
Гриль выключается через некоторое время. В этот момент звучит 3 коротких звуковых сигнала	Через 99 минут непрерывной работы гриль выключается автоматически	Включите гриль заново. Не оставляйте работающий гриль без присмотра



Не пытайтесь самостоятельно разбирать или ремонтировать гриль. Если он не работает или шнур питания поврежден, свяжитесь с сервисным центром. Перед обслуживанием отключите от розетки. Утилизируйте согласно экологическим нормам и правилам.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	GE901
Напряжение/частота	~ 220-240 В, 50/60 Гц
Номинальная мощность	2000 Вт

ГАБАРИТЫ

Длина	433 мм
Ширина	363 мм
Высота	172 мм
Размер панели	340x230 мм
Вес	8,9 кг

Сделано в Китае

Устройство предназначено для приготовления еды.



Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Электрический гриль	1 шт.
Рифленная панель	2 шт.
Плоская панель	2 шт.
Термошуп	1 шт.
Руководство пользователя с гарантийным талоном	1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован.

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве пользователя, и применяемым техническим стандартам.

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей: ООО «Технопарк - Центр». Адрес: Россия, 108811, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Солнцево, кв-л 32, д. 17А стр. 1

Тел.: 8 800 505 8888

Электронная почта: info@qyron.ru



ГАРАНТИЯ

Компания QYRON несет гарантийные обязательства в течение года с даты продажи данного изделия.

Срок службы, установленный компанией QYRON на данное изделие, составляет 3 года с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в приложенном к нему руководстве по эксплуатации, и применимым техническим стандартам.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить руководство пользователя, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен при наличии правильно и разборчиво указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер на изделии должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий и в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены, стерты или перезаписаны, гарантийный талон признается недействительным.

В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законом «О защите прав потребителей», гарантийный срок и срок службы исчисляются с даты изготовления изделия. Наименование и местонахождение изготовителя (уполномоченного изготовителем лица), импортера и информация для связи с ними указаны на упаковке изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	Электрический гриль
Модель	GE901
Серийный номер	
Дата приобретения	
Информация о продавце	

Дата изготовления закодирована в серийном номере изделия, например: 1-й и 2-й знаки — неделя изготовления; 3-й и 4-й знаки — год изготовления; последние 5 цифр — серийный номер.

Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания согласен.

Подпись покупателя	Подпись продавца
.....	

QYRON